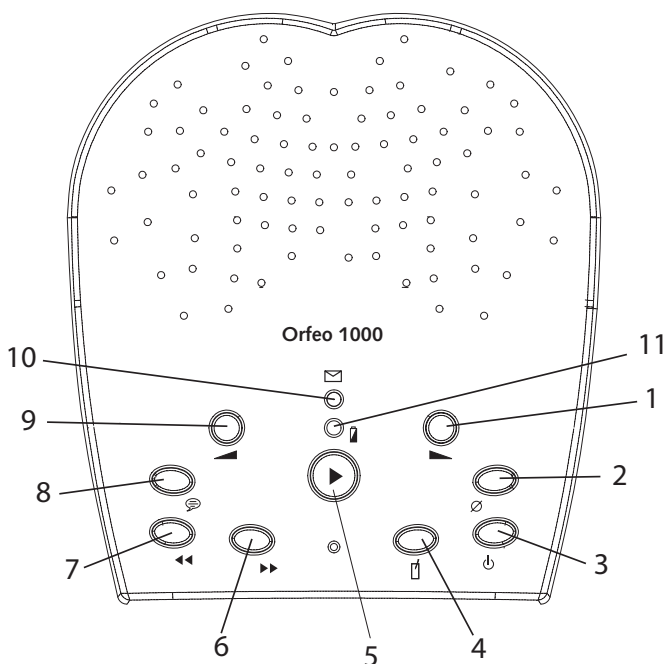


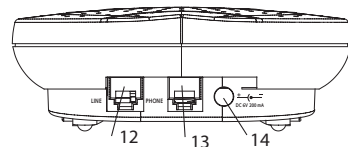
ORFEO 1000



User's Manual Käyttöohje Instrukcja Obsługi

ENGLISH

1. Installation



- Connect one end of the line cord to the telephone line wall socket and the other end into connector 12. Make sure you hear a clic sound.
- Connector 13 can be used for connecting your telephone. You can also connect your telephone to the existing wall socket in parallel to the answering device.
- Plug one end of the adapter into the electric socket and the other end into connector 14.

A battery must be installed to prevent that messages will be lost during power failure.

- Use a screwdriver to open the battery compartment.
- Put a 9V non rechargeable battery inside the battery compartment.
- Close the battery compartment carefully.

When you install the batteries, the telephone line must be plugged out of the Orfeo 1000.

Never use another adapter than the one supplied together with the unit.

When the battery is low, the Low Battery LED will flash

2. Buttons

1. Volume down	7. Skip back
2. Delete	8. Outgoing message Button
3. Answer On-Off / Stop	9. Volume up
4. Memo	10. New message LED
5. Play	11. Low battery LED
6. Skip forward / Time set	

3. Settings

3.1. Recording an outgoing messages (OGM)

The OGM is the message a caller will hear when your answering device answers the call.

- Press and hold the OGM button ☎
- You hear a beep. Start saying you outgoing message.
- Release the OGM button ☎ to end recording
- The device will playback the recorded message after a beep.
- To check your OGM again, press the OGM button ☎ briefly.

When no outgoing message is recorded, a default OGM will be used.

3.3. Playback of Incoming Messages

Press ► to play all new messages.
For each message, the internal voice announces the day and time the message was recorded
During playback, you can:

- go to the beginning of the current message by pressing skip back ◀◀ once.
- go to the previous message by pressing and holding skip back ◀◀ until the beep.
- stop playback by pressing the stop button ⏹.
- pause playback by pressing the play button ▶.
- go to the next message by pressing the skip forward button ▶▶.
- delete the actual message by pressing delete ⓧ.
- to increase the volume, press volume up button ▲, to decrease the volume, press volume down button ▼.

After you have listened to the new messages, press the play button ▶ to listen to all stored messages.

3.4. Deleting all messages

- After you have listened to all messages you will hear a double beep.
- Press and hold the delete button ⓧ until you hear a beep.

3.5. Memo messages

You can record one memo that can be picked up later. The max. recording time for a memo is 30 seconds.

- To record a Memo:
 - Press and hold the memo button 📄.
 - Record your memo after the beep
 - Release the memo button 📄 to stop recording.

- To playback a message, press 📄 briefly.

The memo cannot be deleted, only overwritten.

Note: The new message LED will not indicate that you have a new memo recorded.

3.6. Memory Full

When the memory is full the unit will answer after 10 rings with 3 beeps. After a pause of 7 seconds, the line will be disconnected. 1

5. Remote Operation

The answering machine can be operated remotely using a touch-tone phone (DTMF tone selection system).

a. Security code

There is a 3 digit code located on the bottom of your unit. This code is necessary for remote operation. This security code can not be changed.

b. Remote activation

If you forgot to activate the Orfeo 1000, you can turn it on remotely.

- Call your machine, the unit will turn on after 10 rings and you will hear the OGM message.
- You can hang up. The orfeo 1000 is now switched on.

Note: You are not able to deactivate the answering machine remotely.

3.2. Turning Answering Machine On/Off

- Press the on/off button ⏻ to switch on the answering machine.
- The New Message LED will light up continuously.
- Press the on/off button ⏻ to switch off the answering machine.

Even if the answering machine is off, it will automatically pick up after 10 rings to enable remote activation (see 5 Remote operation)

3.3. Setting Day and Time

When you have set the day and time, this is announced during play-back of messages.
When no day and time is set, the time will not be announced.

To set date and time

- Press and hold the skip forward button ▶▶. The units scrolls through the days of the week.
- Release the skip forward button ▶▶ when you hear the correct day.
- Press skip back button ◀◀ to select the hour (12h format **).
- Press and hold the skip forward button ▶▶, until you hear the correct hour.
- Press the skip back button ◀◀ to select the minutes.
- Press and hold the skip forward button ▶▶, until you hear the correct minutes
- Press the skip back button ◀◀ to confirm. The unit will announce PM for afternoon **.
- Press the skip forward button ▶▶ to select AM for morning.**
- Press the skip back button ◀◀ to confirm the setting.
- The complete day and time setting is then repeated for confirmation.

Note: When no key is pressed within 20 seconds, the units will return to standby.

(Only for English voice prompt)**

4. Operation

4.1. Number of rings (Toll saver)

The orfeo 1000 will answer a call after 4 rings if there are no new messages, and after 2 rings if there are new messages. If there are no new messages and you call your machine to check your messages remotely (see 5 Remote operation), you can hang up after the 2nd ring. You do not need to pay connection fees and you know that you do not have any new messages.

This procedure is fixed and can not be changed.

4.2. Messages

After answering the call, the caller will hear your outgoing message (OGM).

He can record a message after the beep.

As soon as you have new messages the message LED will flash.

The recording will be interrupted when it detect silence for 7 seconds or when you pick up a parallel telephone. If not, press the stop ⏹ key to stop recording.

c. To enter the remote operation

- Call your machine.
- The answering machine answer the call, you hear the outgoing message and a beep.
- After the beep, slowly dial the Security code (see bottom label on the unit)
- You will hear one short beeps for confirmation.
- Enter the next codes to use the desired function

Function	Press
Playback only new messages	1 and #
Playback all messages	2 and #
Erase selected message during playback	3 and #
Repeat message during playback	4 and #
Stop message during playback	5 and #
Skip a message during playback	6 and #
Room monitor	7 and #
Play memo	8 and #
Record memo	9 and #

After you have listened to all messages you have 7 seconds to press 2# to replay all messages or 3# to delete all messages.

5.1. Record memo

- After you have entered 9#, you will hear a beep.
- Record your memo message (max 30 seconds).
- When you have finished press 5#

5.2. Room monitor

After you have entered 7#, you will hear a beep. You are able to listen to all sounds within the room for 10 seconds. After the 10 seconds you can press again 7#.

6. WARRANTY

This equipment comes with a 36-month warranty. The warranty will be honoured on presentation of the original bill or receipt, provided the date of purchase and the unit type are indicated. During the time of the warranty Topcom will repair free of charge any defects caused by material or manufacturing faults. Topcom will at its own discretion fulfil its warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty equipment. Any warranty claims will be invalidated as a result of intervention by the buyer or unqualified third parties. Damage caused by inexpert treatment or operation, and damage resulting from the use of non-original parts or accessories not recommended by Topcom is not covered by the warranty. The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor does it apply if the unit numbers on the equipment have been changed, removed or rendered illegible.
Note: Please do not forget to enclose your receipt if you return the equipment.

GB The features described in this manual are published with reservation to modifications.
NL De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.
F Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.
D Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.
S Las características descritas en este manual pueden ser objeto de futuras modificaciones.
I Le caratteristiche descritte nel presente manuale vengono pubblicate con riserva di modifica.
P As características descritas neste manual são publicadas sob reserva de poderem ser modificadas.
S Funktionerna i denna bruksanvisning publiceras med reservation för ändringar.
DK Vi forbeholder os retten til ændringer af de specifikationer, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
N Funksjoner beskrevet i denne manualen kan endres uten nærmere informasjon.
SF Tässä ohjekirjassa julkaissut tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.
GR Τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.
TK Bu kılavuzda açıklanan özellikler, değişiklikle yapma halkı saklı olarak basılmıştır.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, TTS Nv, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium, declare that our product :

Product name: UCOM

Model type: Orfeo 1000

is in conformity with the essential requirements of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

Low Voltage Directive 73/23/EEC
EMC Directive 89/336/EEC
- EN 60950
- EN 55022
- EN 55024

Date: 23/10/2002.

Place: Heverlee, Belgium

Name: Geert Verheyden

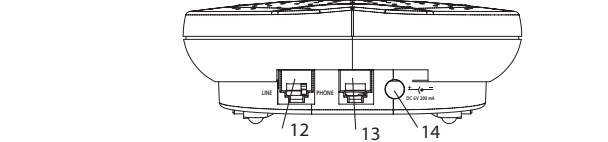
Function: Technical Director

Signature:

European contact: TTS Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920, Fax : +32 16 398939

SUOMI

1. Asennus



- Liitä puhelinjohdon toinen pää puhelinkoskettimeen seinässä ja toinen pää liittimeen 12. Varmistu, että kuulet napsautuksen.
- Liitin13 voidaan käyttää liittämään puhelimesi. Voit myös liittää puhelimesi seinäkoskettimeen yhdessä puhelinvastaajasi kanssa.
- Liitä adapterijohdon toinen pää sähkökoskettimeen ja toinen pää liittimeen 14. Patteri täytyy asentaa laitteeseen jottei viestit häviä sähkökatkon sattuessa.
 - Käytä ruuvimeissellä avaamaan paristokotelo.
 - Työnnä 9V ei uudelleenladattava patteri paristokoteloon.
 - Sulje paristokotelo huolellisesti.

Kun asetat pattereita, puhelinjohto täytyy olla poistettuna Orfeo 1000:sta. Käytä vain laitteen mukaan varustettua adapteria.

Kun patterin virtataso on alhaalla, Alhainen virtataso LED vilkkuu

2. Näppäimet

1. Äänenvoimakkuus alas	7. Harppaus taaksepäin
2. Poista	8. Lähtevän viestin näppäin
3. Vastaaja päällä/pois (On-Off) / Pysäytys (Stop)	9. Äänenvoimakkuus ylös
4. Muistio	10. Uuden viestin LED
5. Toisto	11. Alhainen virtataso LED
6. Harppaus eteenpäin / Ajan asetus	

3. Asetukset

3.1. Lähtevien viestien äänitys (OGM)

OGM on viesti, jonka soittaja kuulee kun puhelinvastaajasi vastaa puheluun.

- Paina ja pidä painettuna OGM näppäintä 📞
- Kuulet äänimerkin. Aloita lähtevän viestin äänitys.
- Vapauta OGM näppäin 📞 lopettamaan äänitys
- Laite toistaa viestin äänimerkin jälkeen.
- Jos haluat tarkistaa OGM :n uudelleen, paina OGM näppäintä 📞 lyhyesti.

Jos yhtään lähtevää viestiä ei äänitetä, laite käyttää ennalta tallennettua OGM-viestiä.

<p>1. Äänenvoimakkuus alas</p>	<p>2. Poista</p>	<p>3. Vastaaja päällä/pois (On-Off) / Pysäytys (Stop)</p>	<p>4. Muistio</p>	<p>5. Toisto</p>	<p>6. Harppaus eteenpäin / Ajan asetus</p>
<p>7. Harppaus taaksepäin</p>	<p>8. Lähtevän viestin näppäin</p>	<p>9. Äänenvoimakkuus ylös</p>	<p>10. Uuden viestin LED</p>	<p>11. Alhainen virtataso LED</p>	

4.3. Saapunneiden viestien toisto

Paina ► toistamaan uudet viestit.

Jokaisen viestin jälkeen, sisäinen ääni ilmoittaa päivämäärän ja kellonajan, jolloin laite tallensi viestin

Toiston aikana voit:

- mennä toistettavan viesti alkuun painamalla harppaus taaksepäin ◀◀ kerran.
- g mennä edelliseen viestiin painamalla ja pitämällä painettuna harppaa taaksepäin ◀◀ kunnes kuuluu äänimerkki.
- lopettaa toisto painamalla pysäytysnäppäintä ⏏ .
- keskeyttää toisto painamalla toistonäppäintä ► . Paina ► jatkamaan toistoa.
- mennä seuraavaan viestiin painamalla harppaus eteenpäin-näppäintä ►► .
- poistaa viesti painamalla poistonäppäintä ⏏ .
- lisätä äänenvoimakkuutta, painamalla äänenvoimakkuus ylös-näppäintä ▲ , vähentämään äänenvoimakkuutta painalla äänenvoimakkuus alas-näppäintä ▼

Kun olet kuunnellut kaikki uudet viestisi, paina toistonäppäintä ► kuuntelemaan kaikki tallennetut viestit.

4.4. Kaikkien viestien poistaminen

- Kun olet kuunnellut kaikki viestisi, kuulet kaksi säänimerkkiä.
- Paina ja pidä painettuna poistonäppäintä ⏏ kunnes kuulet äänimerkki.

4.5. Muistioviestit

Voit äänittää muistion, jonka voit kuunnella myöhemmin. Pisin muistion äänitysaika on 30 sekuntia.

- Muistion äänittämiseksi:

- Paina ja pidä painettuna muistionäppäintä ⏏ .
- Äänitä muistiosi äänimerkin jälkeen
- Vapauta muistionäppäin ⏏ lopettamaan äänitys.

- Toista viestit painaen lyhyesti ⏏.

Muistiota ei voida poistaa, vain äänittää sen päälle

4.6. Muisti täynnä

Kun muisti on täysi, laite vastaa 10 äänimerkin jälkeen kolmella äänimerkillä. 7 sekunnin tauon jälkeen laite katkaisee puhelun.1

5. Etätoiminto

Puhelinvastaajaa voidaan käyttää etäisesti käyttämällä kosketusnäppäinpuhelinta (DTMF valintajärjestelmä).

a. Turvakoodi

Laitteenpohjassa on kolmenumeroinen turvakoodi. Tätä koodia tarvitaan laitteen etätoiminnossa. Tätä turvakoodia ei voida muuttaa.

b. Etätoiminnon aktivointi

Jos unohdit aktivoida Orfeo 1000:n, et voi kytkeä sitä päälle etätoiminnolla.

- Soita puhelimeesi, laite kytkeytyy päälle 10 hälytyksen jälkeen ja kuulet OGM viestin.
- Katkaise puhelu. Orfeo 1000 on nyt kytketty päälle.

3.2. Puhelinvastaajan kytkeminen päälle/pois (On/Off)

- Paina päälle/pois-näppäintä (ON/OFF) ⏏ kytkemään puhelinvastaaja päälle.
- Uuden viestin LED syttyy päälle.
- Paina päälle/pois ⏏ kytkemään puhelinvastaaja pois päältä.

Vaikka puhelinvastaajaa ei olisikaan kytketty päälle, laite yhdistää puhelun automaattisesti 10 hälytyksen jälkeen, jolloin etätoiminto aktivoituu (ks. 5 Etätoiminto)

3.3. Päivämäärän ja kellonajan asetus

Kun olet asentanut päivämäärän ja kellonajan ne ilmoitetaan toiston aikana. Jos päivämäärää ja kellonaikaa ei ole asennettu ei niitä ilmoiteta.

Kuinka asentaa päivämäärä ja kellonaika

- Paina ja pidä painettuna harppaus eteenpäin-näppäintä ►► . Laite liukuu viikonpäivien läpi.
- Vapauta harppaus eteenpäin-näppäin ►► kun kuulet oikean päivän.
- Paina harppaus taaksepäin-näppäintä ◀◀ valitsemaan tunti (12 tunnin formaatti **)
- Paina ja pidä painettuna harppaus eteenpäin-näppäintä ►► , kunnes kuulet oikean tunnin.
- Paina harppaus taaksepäin-näppäintä ◀◀ valitsemaan minuutit.
- Paina ja pidä painettuna harppaus eteenpäin-näppäintä ►► , kunnes kuulet oikeat minuutit.
- Paina harppaus taaksepäin-näppäintä ◀◀ vahvistamaan. Laite ilmoittaa PM itapäiväile **.
- Paina harppaus eteenpäin-näppäintä ►► valitsemaan AM, jos on aamupäivä.**
- Paina harppaus taaksepäin-näppäintä ◀◀ vahvistamaan asetus.
- Täydellinen päivämäärän ja kellonajan asetus toistuu vahvistukseksi.

Huom.: Jos yhtään näppäintä ei paineta 20 sekunnin aikana, laite palautuu takaisin valmistilaan.

(** Vain englanninkielinen ääni)

4. Käyttö

4.1. Äänimerkkien määrä (Puhelumaksun säästäjä)

Puhelumaksun säästömuodossa, Orfeo 1000 vastaa puheluun 4 hälytyksen jälkeen, jos uusia viestejä ei ole saapunut ja 2 hälytyksen jälkeen, jos on uusia viestejä. Jos ei ole uusia viestejä ja soitat laitteeseen tarkistamaan viestit etäisesti (ks. 5 Etätoiminto), voit lopettaa puhelun toisen hälytyksen jälkeen. Näin sinun ei tarvitse maksaa puhelumaksua ja tiedät, ettet ole saanut uusia viestejä.

Tämä menetelmä on kiinteä ja sitä ei voida muuttaa.

4.2. Viestit

Puhelun yhtyessä soittaja kuulee lähtevän viestisi (OGM).

Hän voi jättää viestin äänimerkin jälkee.

Heti kun sinulla on uusia viestejä LED vilkkuu.

Laite katkaisee puhelun automaattisesti, jos puhelun aikana ei sanota mitään 7 sekunnin aikana tai vastataan rinnakkaiseen puhelimeen. Jo näin ei tapahdu, niin paina pysäytysnäppäintä ⏏ lopettamaan äänitys.

<p>1. Äänenvoimakkuus alas</p>	<p>2. Poista</p>	<p>3. Vastaaja päällä/pois (On-Off) / Pysäytys (Stop)</p>	<p>4. Muistio</p>	<p>5. Toisto</p>	<p>6. Harppaus eteenpäin / Ajan asetus</p>
<p>7. Harppaus taaksepäin</p>	<p>8. Lähtevän viestin näppäin</p>	<p>9. Äänenvoimakkuus ylös</p>	<p>10. Uuden viestin LED</p>	<p>11. Alhainen virtataso LED</p>	

c. Etätoimintoon meno

- Soita puhelimeesi.
- Puhelinvastaaja vastaa puheluun, kuulet lähtevän viestin ja sen jälkeen piip.
- Äänimerkin jälkeen, valitse Turvakoodi hitaasti (ks. laitteen pohjasta)
- Kuulet yhden lyhyen äänimerkin vahvistukseksi.
- Syötä seuraavat koodit haluamaasi toimintoon

Toiminto	Paina
Toistaa vain uudet viestit	1 ja #
Toistaa kaikki viestit	2 ja #
Poistaa valitun viestin toiston aikana	3 ja #
Toistaa viestin toiston aikana	4 ja #
Pysäyttää viestin toiston aikana	5 ja #
Harppaa viestin yli toiston aikana	6 ja #
Huoneen valvonta	7 ja #
Toistaa muistion	8 ja #
Äänittää muistion	9 ja #

Kun olet kuunnellut kaikki viestisi sinulla on 7 sekuntia aikaa painaa 2# toistamaan kaikki viestit tai 3# pyyhkimään kaikki viestit pois.

5.1. Muistion äänitys

- Kun olet näppäillyt 9#, kuulet äänimerkin.
- Äänitä viestisi (enitään30 sekuntia).
- Kun olet lopettanut, paina 5#

5.2. Huoneen valvonta

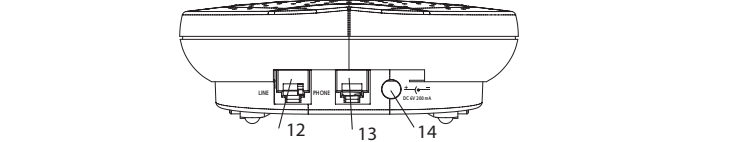
Kun olet näppäillyt 7#, kuulet äänimerkin. Voit kuunnella ääniä huoneessa 10 sekunnin ajan. 10 sekunnin kuluttua voit painaa uudelleen 7#.

6. TAKUU

Tässä laitteessa on 3 vuoden takuu. Takuu on voimassa esitettäessä alkuperäinen lasku tai ostokuitti, josta ilmenee ostopäivä ja laitetyyppi. Takuuaikana Topcom korjaa veloituksetta materiaali- ja valmistusviat. Topcom päättää itse takuun vaatimat toimenpiteet joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen uuteen. Takuuvaatimukset mitätöityvät jos ostaja tai kolmas osapuoli peukaloi laitetta. Jos vika aiheutuu asiantuntemattomasta käytöstä tai käsittelystä, ja jos vika aiheutuu Topcomin suosittelemattomista, ei-alkuperäisten osien tai lisälaitteiden käytöstä, ei takuu enää ole voimassa. Takuu ei kata ulkoisten tekijöiden aiheuttamaa vikaa, kuten salamaniskua, vesi- ja palovahingot eikä, jos laitteen yksikkönumerot on muutettu, poistettu tai tehty lukemattomiksi. Huom.: Muista liittää ostokuitti mukaan laitteita palauttaessasi.

CECHY

1. Instalacja



- Podłącz jeden koniec kabla przewodowego do gniazdka linii telefonicznej a drugi do złącza 12. Upewnij się, że słyszysz dźwięk zatrasku.
- Złącze 13 może być użyte do podłączenia Twojego telefonu.Mozesz również podłączyć telefon do istniejącego gniazdka, równoległe do podłączenia aparatu zgłoszeniowego.
- Włóż jeden koniec adaptera do gniazdka elektrycznego a drugi koniec do złącza 14. Należy zainstalować baterie aby uniknąć stracenia wiadomości podczas zakłócen dostawy energii.
 - Za pomocą śrubokretu otwórz pojemnik na baterie.
 - Włóż nieodnawialna baterie 9V do pojemnika na baterie.
 - Ostrożnie zamknij pojemnik na baterie.

Podczas instalowania baterii linia telefoniczna z tyłu aparatu musi być odłączona od Orfeo 1000. Nigdy nie używaj innego adaptera niż ten, który został dostarczony wraz z aparatem. Kiedy bateria jest słaba, zapali się kontrolka

2. Przyciski

1. Zmniejszenie głośności	7. Przycisk Przewin do tyłu
2. Przycisk kasuj DELETE	8. Przycisk wiadomości wychodzących
3. Przycisk Aparat Zgłoszeniowy Włączony - Wylaczony / Przycisk Stop	9. Zwiększenie głośności
4. Przycisk pamięci	10. Kontrolka Nowa wiadomśc
5. Przycisk otwarczenia PLAY	11. Kontrolka słabej baterii
6. Przycisk Przewin do przodu / Przycisk Ustawienie czasu	

3. Ustawienia

3.1. Nagrywanie wiadomości wychodzących (OGM)

OGM jest wiadomością, która usłyszcy aparat inicjujący połączenie kiedy Twój aparat zgłoszeniowy odpowie na jego polaczenie.

- Nacisnij i przytrzymaj przycisk OGM.📞
- Usłyszysz sygnał. Zacznij nagrywać swoją wychodzącą wiadomość.
- Zwolnij przycisk OGM 📞 aby zakończyc nagrywanie
- Urządzenie otworzy nagrana wiadomosc po sygnale.
- Aby ponownie sprawdzić Twoja wiadomosc wychodzaca OGM, nacisnij krótko przycisk 📞.

W przypadku nienagrania żadnej wiadomosci wychodzacej, zostanie uzyta ustawiona fabrycznie wiadomosc wychodzaca OGM.

<p>1. Äänenvoimakkuus alas</p>	<p>2. Poista</p>	<p>3. Vastaaja päällä/pois (On-Off) / Pysäytys (Stop)</p>	<p>4. Muistio</p>	<p>5. Toisto</p>	<p>6. Harppaus eteenpäin / Ajan asetus</p>
<p>7. Harppaus taaksepäin</p>	<p>8. Lähtevän viestin näppäin</p>	<p>9. Äänenvoimakkuus ylös</p>	<p>10. Uuden viestin LED</p>	<p>11. Alhainen virtataso LED</p>	

4.3. Odtwarzanie Wiadomosci Przychodzących

Nacisnij ► aby odsłuchac wszystkie nowe wiadomosci.

Dla kazdej wiadomosci, wewnetrzna zapowiedz slowna poda dzien i czas pozostawienia wiadomosci.

Podczas odtwarzania, mozesz :

- przejsc do poczatku biezacej wiadomosci naciskajac jeden raz przycisk przewin do tyłu ◀◀ .
- przejsc do poprzedniej wiadomosci naciskajac i przytrzymujac przycisk przewin do tyłu ◀◀ do momentu uslyszenia sygnalu.
- zatrzymac odtwarzanie naciskajac przycisk stop. ⏏ .
- przerwac odtwarzanie naciskajac przycisk play ► . Nacisnac ponownie ► aby uruchomic ponownie odtwarzanie.
- przejsc do nastepnej wiadomosci naciskajac przycisk przewin do przodu ►► .
- skasowac aktualna wiadomosc naciskajac przycisk kasuj ⏏ .
- aby wzieszcyc glosnosc, nacisnij przycisk zwiekszenia glosnosci ▲ . aby zmniejszyc glosnosc, nacisnij przycisk zmniejszania glosnosci ▼

Po odsłuchaniu nowych wiadomosci, nacisnac przycisk play ► aby odsłuchac wszystkie wiadomosci zachowane w pamieci aparatu.

4.4. Kasowanie wszystkich wiadomosci

- Po odsłuchaniu wszystkich wiadomosci usłyszysz podwójny sygnał.
- Nacisnij i przytrzymaj przycisk kasuj ⏏ az usłyszysz sygnał.

4.5. Wiadomosci Memo

Mozliwe jest nagranie jednej wiadomosci, która moze być odtwarzana później. Maks. czas trwania wiadomosci memo wynosi 30 sekund.

- Aby nagrac wiadomosc Memo:

- Nacisnij i przytrzymaj przycisk pamięci ⏏ .
- Nagraj swoja wiadomosc memo po sygnale.
- Zwolnij przycisk pamięci ⏏ aby zatrzymac nagrywanie.

- Aby odtworzyc wiadomosc, krótko nacisnij ⏏

Wiadomosci memo nie mozna skasowac, jedynie zapisac ponownie kasujac poprzedni zapis.

4.6. Pamięc Zapelniona

Kiedy pamięć jest zapelniona aparat odpowie po 10 sygnałach 3 sygnałami. Po 7-sekundowej przerwie nastąpi rozłączenie linii. 1

5. Zdalne sterowanie

Aparat zgłoszeniowy może być zdalnie sterowany w systemie tonowym (tonowy system wybierający DTMF).

a. Kod zabezpieczający.

Na spodzie aparatu znajduje się 3-cyfrowy kod.Ten kod jest niezbędny do zdalnego sterowania. Ten kod zabezpieczający nie może być zmieniony.

b. Aktywacja zdalna.

Jesli zapomnisz uaktywnic Orfeo 1000, mozesz wlaczyc go zdalnie.

- Polacz sie ze swoim aparatem zgłoszeniowym, modul wlaczy sie po 10 sygnałach, i usłyszysz wiadomosc wychodzaca OGM.
- Mozesz odwiesic sluchawke. Aparat Orfeo 1000 jest teraz wlaczony.

3.2. Wlaczanie i Wylaczanie Aparatu Zgłoszeniowego

- Nacisnij przycisk wlacz/wylacz ⏏ aby wlaczyc aparat zgłoszeniowy.
- Kontrolka Nowej Wiadomosci THE NEW MESSAGE LED bedzie sie swiecila bez przerwy.
- Nacisnij przycisk wlacz/wylacz ⏏ aby wylaczyc aparat zgłoszeniowy.

Nawet jeśli aparat zgłoszeniowy jest wylaczony, będzie automatycznie odbierał po 10 dzwonekach aby umożliwic zdalna aktywacje (zobacz 5 Zdalne sterowanie)

3.3. Ustawienie Dnia i Czasu

Jezeli dzien i czas zostaly ustawione, zostana one podane podczas odtwarzania wiadomosci. W przypadku nieustawienia dnia i czasu, nie zostanie podany czas.

Aby ustawic date i czas

- Nacisnij i przytrzymaj przycisk przewin do przodu ►► . Modul przewija dni tygodnia.
- Zwolnij przycisk przewin do przodu ►► kiedy usłyszysz odpowiedni dzien.
- Nacisnij przycisk przewin do tyłu ◀◀aby wybrac godzine (format 12h **)
- Nacisnij i przytrzymaj przycisk przewin do przodu ►► , do momentu uslyszenia odpowiedniej godziny.
- Nacisnij przycisk przewin do tyłu ◀◀ aby ustawic minuty.
- Nacisnij i przytrzymaj przycisk przewin do przodu ►► , do momentu uslyszenia odpowiedniej minuty.
- Nacisnij przycisk przewin do tyłu ◀◀ aby potwierdzic. Modul pokaze PM dla oznaczenia godzin popoludniowych (od 12 do 24h)**.
- Nacisnij przycisk przewin do przodu ►► aby wybrac AM dla oznaczenia godzin porannych (od 24 do 12h).**
- Nacisnij przycisk przewin do tyłu ◀◀ aby potwierdzic ustawienie.
- Pełne ustawienie dnia i czasu zostanie następnie powtórzone dla potwierdzenia.

Uwaga: W wypadku gdy przez 20 sekund zaden klawisz nie zostanie naciśniety, moduly powróca do stanu gotowosci.

(** Tylko dla wersji z angielska zapowiedzia slowna)

4. Działanie

4.1. Ilość połączeń (Toll server - system oszczędzający opłaty za połączenia międzymiastowe)

Orfeo 1000 odpowie na połączenie po 4 sygnałach jeśli nie ma żadnych nowych wiadomości, i po 2 sygnałach w przypadku nowych wiadomości.Jeśli nie ma nowych wiadomości i łączysz się ze swoim aparatem zgłoszeniowym aby zdalnie sprawdzić swoje wiadomości (zobacz 5 Zdalne sterowanie), możesz wylaczyć się po drugim sygnale.Nie musisz wtedy uiścić opłat połączeniowych i wiesz, że nie masz żadnych nowych wiadomości.

Ta procedura jest stała i nie można jej zmieniać.

4.2. Wiadomosci

Po odebraniu telefonu, aparat inicjujący połączenie otrzyma Twoja ustawiona wiadomosc (OGM). Wiadomosc moze zostac nagrana po uslyszeniu sygnalu.

Jak tylko pojawi się nowa wiadomosc wlaczy sie swiatelko THE NEW MESSAGE LED.

Nagrywanie zostanie przerwane jeśli aparat wykryje 7 sekundowa cisze albo jeśli odbierzesz drugi telefon. Jeśli nie, nacisnij przycisk stop ⏏ aby zatrzymac nagrywanie.

<p>1. Äänenvoimakkuus alas</p>	<p>2. Poista</p>	<p>3. Vastaaja päällä/pois (On-Off) / Pysäytys (Stop)</p>	<p>4. Muistio</p>	<p>5. Toisto</p>	<p>6. Harppaus eteenpäin / Ajan asetus</p>
<p>7. Harppaus taaksepäin</p>	<p>8. Lähtevän viestin näppäin</p>	<p>9. Äänenvoimakkuus ylös</p>	<p>10. Uuden viestin LED</p>	<p>11. Alhainen virtataso LED</p>	

<p>1. Äänenvoimakkuus alas</p>	<p>2. Poista</p>	<p>3. Vastaaja päällä/pois (On-Off) / Pysäytys (Stop)</p>	<p>4. Muistio</p>	<p>5. Toisto</p>	<p>6. Harppaus eteenpäin / Ajan asetus</p>
<p>7. Harppaus taaksepäin</p>	<p>8. Lähtevän viestin näppäin</p>	<p>9. Äänenvoimakkuus ylös</p>	<p>10. Uuden viestin LED</p>	<p>11. Alhainen virtataso LED</p>	

c. Aby wlaczyc zdalne sterowanie

- Polacz sie ze swoim aparatem zgłoszeniowym.
- Aparat zgłoszeniowy odpowiada, słyszysz wiadomosc wychodzaca i sygnal.
- Po sygnale, powoli wybierz Kod zabezpieczający (zobacz informacje na spodzie aparatu)
- Usłyszysz krótki sygnal potwierdzający.
- Wprowadz kolejne kody w celu uzcicia pozadanej funkcji

Funkcja	Nacisnij
Otwórz tylko nowe wiadomosci	1 i #
Odtwórz wszystkie wiadomosci	2 i #
Kas	